

Jegyzőkönyv

Készült a Magyarországi Görögök Országos Önkormányzata képviselő-testületének 2016. április 26. napján, 10:00 órakor tartott rendes ülésén, melynek helyszíne a Magyarországi Görögök Országos Önkormányzatának székhelye (1054 Budapest, Vécsey u. 5.).

Jelen vannak:

Kukumzisz György	Elnök
Agárdi Bendegúz	Elnökhelyettes
Angelidisz Vaszilisz	Elnökhelyettes
Mandzurakis Szarandisz	Elnökhelyettes
Dulasz Takisz	Képviselő
Hadzijanisz Hrisztosz	Képviselő
Kész Józsefné	Képviselő
Kollátosz Jorgosz	Képviselő
Kukundzsizs Natasa	Képviselő
Sianos Tamás	Képviselő
Szidiropulosz László	Képviselő
Thomaidu Elefteria	Képviselő
Thomou Anna	Képviselő
dr. Walterné Zguralisz Vasziliki	Képviselő (érkezés: 10:52)

Igazoltan távol maradt:

dr. Miliosz Nikolett

Az ülésen résztvevő vendégek:

Hristodoulou Konstantinos - Hivatalvezető
 Fotiadisz Szavvasz – Gazdasági vezető
 Kovácsné Lenygel Gabriella - Könyvvizsgáló
 Koranisz Laokratisz
 dr. Topuzidisz Dimitrisz
 Raptisz Ioanniszné
 Szamara Olga

Agárdi: Mindenkit szeretettel köszöntünk! 13 fővel határozatképesek vagyunk. Miliosz Nikolett hiányzik, külföldön tartózkodik. És Zguralisz Vasziliki lehet késik. Jegyzőkönyvvezetőnek javaslom Thomou Zoít. Köszöntjük a megjelent vendégeket is! Ki az, aki elfogadja Thomou Zoít jegyzőkönyvvezetőnek? Ki az, aki nem? Tartózkodik?

MGOÖ 60/2016.(IV.26.)

A Magyarországi Görögök Országos Önkormányzata 13 igen, 0 nem és 0 tartózkodás szavazattal a közgyűlés jegyzőkönyvvezetőjének Thomou Zoít választotta meg.

Agárdi: Jegyzőkönyv hitelesítőre két személyre érkezett javaslat: Thomou Annát javaslom és Thomaidu Eleftheriát. Vállalják?

Thomou, Thomaidu: Igen.

Agárdi: Ki az, aki elfogadja Thomou Annát első számú jegyzőkönyv-hitelesítőnek?

MGOÖ 61/2016.(IV.26.)

A Magyarországi Görögök Országos Önkormányzata 13 igen, 0 nem és 0 tartózkodás szavazattal a közgyűlés jegyzőkönyv-hitelesítőjének Thomou Annát választotta meg.

Agárdi: Ki az, aki Thomaidu Eleftheriát elfogadja második jegyzőkönyv-hitelesítőnek? Nem? Tartózkodik?

MGOÖ 62/2016.(IV.26.)

A Magyarországi Görögök Országos Önkormányzata 13 igen, 0 nem és 0 tartózkodás szavazattal a közgyűlés másik jegyzőkönyv-hitelesítőjének Thomaidu Eleftheriát választotta meg.

Agárdi: Napirendi pontoknál a kiküldött meghívóhoz képest a következő változtatásokat javasolta a Hivatalvezető Úr bizonyos megfontolásokból: a 11-es, 12-es, 13-mas, illetve 16-os napirendi pontokat elnapoljuk. Az 5-ös pontnál nem döntést írunk a telephelyeket érintő kérdésekben, hanem tájékoztatást, mert még folyamatban van az egész procedúra. A 10. napirendi pontig minden ugyanaz, és utána a pénzkezelési szabályzat a 11-es, a 12-es az ÁSZ felé küldött intézkedési terv, és 13.-nak van egy plusz 1 napirendi pont, a gazdasági ügyrend kiegészítése, ami az elnöknek az 500.000 Forintig terjedő, saját hatáskörében felhasználható pénzösszeg, amit a 23/2015-ös számú határozattal be kell emelni ebbe a gazdasági ügyrendbe. És a 14. napirendi pont az Egyebek. Ezeket a módosításokat javasolta a Hivatalvezető Úr. Erre esetleg van-e más javaslat? Ha nincs, akkor ezekkel a változtatásokkal felteszem szavazásra a napirendi pontokat. Ki az, aki egyet ért ezekkel? Aki nem? Tartózkodik?

MGOÖ 63/2016.(IV.26.)

A Magyarországi Görögök Országos Önkormányzata 13 igen, 0 nem és 0 tartózkodás szavazattal elfogadja a közgyűlés napirendi pontjait az alábbiak szerint:

1. Nikosz Beloianisz Általános Iskola és Óvoda Alapító Okiratának elfogadása
2. Nikosz Beloianisz Művelődési Ház és Könyvtár Alapító Okiratának elfogadása
3. Pályázat kiírása a Nikosz Beloianisz Általános Iskola és Óvoda intézményvezetői tisztségének betöltésére
4. Határozathozatal a Nikosz Beloianisz Művelődési Ház és Könyvtár ideiglenes intézményvezetői tisztségének betöltésére.
5. Tájékoztatás a Manolisz Glezosz 12 Évfolyamos Kiegészítő Görög Nyelvoktató Iskola újonnan létrehozandó és meglévő telephelyeit érintő kérdésekben
6. Pályázat kiírása a Magyarországi Görög Színház intézményvezetői tisztségének betöltésére
7. A 2015. évi Költségvetési Beszámoló intézményenkénti elfogadása
8. A 2015. évi Költségvetési Zárszámadás intézményenkénti elfogadása
9. A 2015. évi Költségvetési Pénzmaradvány felhasználásának elfogadása
10. Számviteli politika aktualizálása
11. Pénzkezelési Szabályzat aktualizálása

12. Az Állami Számvevőszék felé küldött Intézkedési Terv 1. pontjához kapcsolódó

Ad Hoc bizottság jelentésének elfogadása

13. Döntés a Gazdasági Ügyrend kiegészítése tárgyában

14. Egyebek

Agárdi: Napirend előtti hozzászólások: Kollátosz Jorgosz, Szidiropulosz Laci, 2 jelentkezőt láttam. Akkor Jorgosz.

Kollátosz: Gyuri hozzád lenne a kérdésem. Az októberi, vagy a novemberi testületi ülésen, már nem emlékszem pontosan, hogy mikor, ígéretet tettél nekünk, hogy a nagyobb rendkívüli testületi ülésen belevonva a többieket is, meg fogjuk tárgyalni az Engijiszi Kft. 1 millióját, amiről van két szakértői vélemény, erről is szavaztunk, és mindenki ezzel egyetértett, mindenki támogatja ezt. Én ezt szeretném, hogy ez kiderüljön, hogy ne úgy járjal, hogy mint Kanaki Eleni a 20 millióval lelépett, ezt nem szeretném. És azóta eltelt már egy fél év, tehát ezt miért nem?

Kukumzisz: Keresstük meg ezt a határozatot! Mikor volt?

Kollátosz: Október vagy november, de én kifejezetten emlékszem rá, hogy mindenki ezzel egyetértett.

Agárdi: Én az Egyebekben javasolom, hogy azért beszéljünk magyarul, főleg a Görögség Háza, Etna Kft. dologgal, hogy hol tart, azért tájékoztassuk a testületet.

Kollátosz: Arról is igen, az eddigi munkával az Etna Kft-t is beleértve, és én még javasolom a Concorde Zrt-t, hogy azt is.

Agárdi: Így van. Ott volt egy rendőrségi nyomozás, megállapított dolgokat, de... Laci volt a második.

Szidiropulosz: Szeretettel üdvözlök mindenkit, a tagokat és a kedves vendégeinket! Eltelt másfél év, én az előző ciklusban nem voltam, nem tudom, mi történt. A kampányoláson – és erről kérek majd jegyzőkönyvet is - az egyetlen érvünk volt a mi csoportunknak a Görögség Háza, meg hogy tájékoztatni fogjuk a görögöket, a lakosokat, hogy mi történik. Felkérem a vezetőséget, az összes tagot, az összes kisebbségi önkormányzatot, hogy álljunk rá, most már elég volt, másfél éve nem történik semmi a Görögség Házával, hogy mi az oka, azt ne firtassuk. Azt szeretném kérni, hogy az idén fejezzük be a Görögség Házát, mi minden erőnkkel azon leszünk, írunk egy körlevelet minden kisebbségi önkormányzatnak, hogy akármennyi az 5000 Forinttól a 10000 Forintig megspórolt pénz ha van, tegyük be, nyissuk meg ezt a házat, most már nem lehet tovább húzni, még ebben az életben szeretném látni! Köszönöm!

Agárdi: Továbbra is javasolom, hogy az Egyebekben külön a Görögség Háza napirendi témát. Natasa?

Kukumdzsisz Natasa: Én ehhez kapcsolódóan szeretnék még valamit mondani, megnéztük a költségvetésünket, és hogyha lesz elég pénzünk, akkor én is szívesen támogatnám. És akkor írjuk ki az összes támogatónak a nevét majd valahová!

Szidiropulosz: Én még a legfontosabbat elfelejtettem. Van nekik egy szószólójuk, most hogy milyen a gyerekek viszonya a szószólóval, ezt ne tárgyaljuk meg. Én vállalom az összekötői szerepet, egyszer mondtam a Jorgosznak is, hogy üljünk le, beszéljük meg, jussunk közös nevezőre, és igenis kampányolni kell! Nem igaz, hogy csak ő tud pénzt szerezni gyerekek. Neki ez a feladata, azért lett megszavazva, hogy minket segítsen. De ezeket tényleg kérem írásban gyerekek, nekem külön küldjétek el ezt a felszólalást! A másik, amit a Jorgosz mondott még régen, és nem csináltuk még meg, vannak a téglajegyek. Az is nagyon sok pénz, és nem biztos, hogyha 5000-et, 10000-et, vagy 15000-et ad, lehet, hogy már készen lenne a színpad, hangosítás vagy bármi más. Köszönöm szépen!

Thomaidu: A meghívó, amit a közgyűlésre kiadunk, miért nincsen a weboldalon vagy a Facebookon, hogy más is tudomást szerezzen arról, hogy mikor mi van, milyen napirendi pontjainkat tárgyalunk? És Laokratisz miért nem kap meghívót soha? Mert kötelességünk meghívni őt, a szószólót. Én továbbítom neki állandóan a meghívót. Félre kell tenni minden haragot, nézeteltérést, nem erről szól a görögség. Ez nem támadás.

Agárdi: Más?

Sianos: Nekem az a véleményem, hogy létezik nemzeti bizottság és önkormányzat. Ideje lenne összefognunk, elfelejteni a különböző nézeteltéréseket! Nem feltétlenül kell, hogy haverok legyünk, de a Görögség Háza érdekében össze kell fognunk és együtt kell dolgoznunk, ugyanis a legtöbb pénzt, amit tudunk szerezni, az ez a lehetőség, ott tudja a legtöbb pénzt biztosítani. Amennyiben az Országgyűlés elfogadja azt a plusz 3 milliárdot, amit a nemzetiségi bizottságok vagy bizottság kér, akkor az önkormányzatnak van, ha jól emlékszem valami 400 valamennyi millió igénye, mi is hozzá teszünk, és próbáljuk meg együtt. Én hajlandó vagyok közvetíteni egymás között, hogy együtt legyünk, és csináljuk meg ezt, mert higgyétek el, hogy itt van a legnagyobb pénz. Az, hogy téglajegy meg nem tudom micsoda jegy, kissé nehézkes már, de így tudjuk a legtöbb pénzt megszerezni.

Agárdi: Takisz!

Dulasz: Nekem az lenne a kérésem: nagyon régóta húzódik ez a temetői műemlék Beloianiszban. Szerintem itt is tiszta vizet kéne önteni a pohárba, és jó lenne, hogyha meghatároznánk egy dátumot, hogy mikor legyen meg, betervezni. Ez is egy nagyon-nagyon régi téma.

Agárdi: Ha már temető emlékmű, az Egyebekben a beloianiszi beruházásokhoz egy tájékoztatást javaslok. Tovább? Nincs. Akkor az első napirendi pontra rátérhetünk: Nikosz Beloianisz Általános Iskola és Óvoda Alapító Okiratának elfogadása. Hristodoulou Koszti az előadó.

Hristodoulou: Üdvözlök mindenkit! A múltkori közgyűlés azt megszavazta, hogy a Nikosz Beloianisz ÁMK-t kettébontjuk, az egyik intézmény az iskola és az óvoda, a másik meg a

művelődési ház és a könyvtár lenne. Mostanra sikerült összerakni az alapító okiratokat, az első az iskolai és az óvodával egybekötött intézmény, ebből kikerült a művelődési ház és a könyvtár, az elküldött előterjesztésben hibásan benne maradt, azt most vettem észre. Tehát a telepek megnevezésénél a könyvtárat meg a művházat nem kell majd beleilleszteni, azt ki kell hagynunk. Az óvoda és iskola maradt benne, és ez alapján lett ez így átdolgozva, a hozzá kapcsolódó módosító okirattal is. Nem tudom, hogy ez ügyben van-e valakinek kérdése.

Kollátosz: Szerintem szavazzunk róla Koszti, nekem az a javaslatom, kiment az anyag!

Agárdi: Hozzászólások vannak-e még ehhez? Nincsenek. Ki az, aki egyetért ezzel? Nem? Tartózkodik?

MGOÖ 64/2016.(IV.26.)

A Magyarországi Görögök Országos Önkormányzata 13 igen, 0 nem és 0 tartózkodás szavazattal úgy határoz, hogy a melléklet szerinti tartalommal elfogadja a Nikosz Beloianisz Általános Iskola és Óvoda Alapító Okiratát. (1. számú melléklet)

MGOÖ 65/2016.(IV.26.)

A Magyarországi Görögök Országos Önkormányzata 13 igen, 0 nem és 0 tartózkodás szavazattal úgy határoz, hogy a melléklet szerinti tartalommal elfogadja a Nikosz Beloianisz Általános Iskola és Óvoda Módosító Okiratát. (2. számú melléklet)

Agárdi: A második napirendi pont a Nikosz Beloianisz Művelődési Ház és Könyvtár Alapító Okiratának elfogadása. Koszti!

Hristodoulou: Szóval ez a második fele, a kettébontott intézmény második része, azt hiszem, itt most csak egy maradna megbeszélésnél, hogy vagy marad a név, vagy egy másik nevet adunk neki, Kazantzakisznak neveznénk el, de hát ezt most majd a testület dönti el.

Thomaidu: Kérdezzük meg a beloianisziakat!

(többség) Maradjon a név! Nem kell változtatni ezen, felesleges!

Kukuzmisz: Hogy került be ez a név?

Hristodoulou: Ide volt beleírva az előterjesztésbe.

Kollátosz: Koszti, én javaslom a Jannisz Ritszoszt, hogy legyen kettő, ne csak egy legyen. Amúgy maradjon a név, szavazni kell róla.

Szarandisz: Talán ebbe be kéne vonni a Beloianisz falut.

Hristodoulou: Amúgy ezt később is meg lehet változtatni, ha úgy van.

Szidiropulosz: Csináltok bent egy népszavazást. Egy nap alatt lebonyolítjátok, még pénzbe sem kerül, kap mindenki egy papírt, és kész.

Agárdi: Akkor a néven most nem változtatunk. Nincsen hozzászólás? Ki az, aki igennel szavaz? Ki nem? Tartózkodás?

MGOÖ 66/2016.(IV.26.)

A Magyarországi Görögök Országos Önkormányzata 13 igen, 0 nem és 0 tartózkodás szavazattal úgy határoz, hogy a melléklet szerinti tartalommal elfogadja a Nikosz Beloianisz Művelődési Ház és Könyvtár Alapító Okiratát. (3. számú melléklet)

Agárdi: Harmadik napirendi pont - Pályázat kiírása a Nikosz Beloianisz Általános Iskola és Óvoda intézményvezetői tisztségének betöltésére. Koszti!

Hristodoulou: Bizonyára sokan emlékeztek, tavaly volt egy hasonló pályázati kiírásunk, sajnos az újjörög szakon beszüntetett tanári képzés miatt az újjörög szakos tanárokból hiány van. Így az intézményvezetői pozícióra sokkal kevesebb az alternatíva. Tavaly is ezt csináltuk meg. Tavaly nem jelentkezett rá senki, illetve jelentkezett rá Edit, ő most visszamondta a jelölését. A mostani vezetőnek lejár most augusztusban a mandátuma, tehát most nekünk ezt megint meg kell hirdetnünk.

Szidiropulosz: Akkor itt van az alkalom, hogy legalább igazi görögöt vegyünk fel, habár nincsen semmi bajom a Nellivel.

Hristodoulou: Görög az van bőven, csak tanár nincs, akinek ez megfelelné. És mivel nincsen ilyen szak az ELTÉ-n, ezért nehéz.

Kollátosz: Lehet javasolni?

Hristodoulou: Igen. Pályázatot írunk ki, tehát most az a téma.

Kollátosz: Én javaslom Tosounidist. Be kell iktatni az intézményvezetőit, és vezesse ő! Szerintem minden képessége, tanári végzettsége van.

Hristodoulou: Nekem is van képesítem, de most nem az a lényeg, kell vezetői képesítés. Ez egy pályázat, erre majd lehet jelentkezni, pályázni.

Kukumzisz: Tosounidis például jelentkezhet rá.

Hristodoulou: Azért egy megjegyzést hadd tegyek, egy intézményvezetői pozícióra azért magyarul is tudni kell jól fogalmazni. A minisztériummal kell leveleznie. A pályázat kiírásáról kell most szavaznunk.

Agárdi: Most csak pályázatot írunk ki, be fognak érkezni a pályázók. Akkor felteszem a határozati javaslatot. Ki az, aki egyetért a pályázat szövegével? Ki nem? Tartózkodik?

MGOÖ 67/2016.(IV.26.)

A Magyarországi Görögök Országos Önkormányzata 13 igen, 0 nem és 0 tartózkodás szavazattal úgy határoz, hogy a melléklet szerinti tartalommal pályázatot ír ki a Nikosz Beloianisz Általános Iskola és Óvoda intézményvezetői tisztségének betöltésére. (4. számú melléklet)

10:52 - dr Walterné Zguralisz Vasziliki megérkezik

Szidiropulosz: A feltételek bocsánat, most is ugyanazok lesznek, mint múltkor?

Agárdi: A probléma itt mindig az, hogy újjörög szakon pedagógus képzettség kell, és még az a 2 éves intézményvezetői gyakorlat, ez plusz 5 év gyakorlat. Budapesten találnál tanárt, akik végeztek újjörög szakon 2005-ig, 2005-től nincs képzés.

Kollátosz: Akkor Tosounidis megfelel ennek? Az intézményvezetőit majd elvégzi.

Kukumzisz: Tosounidis az el akart szökni most, Amerikába, olyan támadás érte. Szerintem be sem fogja adni a pályázatot.

Kollátosz: Ha én szólok neki, majd beadja.

Kukumzisz: Nem tudom, hogy Tosounidist nem teszed-e ki ennek a támadásnak.

Szidiropulosz: Hallottam, hogy sok az ellensége, csak nem tudom, hogy hol.

Thomaidu: Nekem lenne egy javaslatom. Tehát mindenképpen egy görög pedagógust nevezünk ki, hiába nincs meg a vezetői szakképesítése, amúgy is határozott időre lehet kinevezni bárkit igazgatónak, akinek megvan a pedagógusi szakképesítése, meg görög szakon lett végzettsége. Az, hogy nincs vezetői képzése, azt indítsa el az országos, hogy igenis végezze el. És addig ideiglenesen, határozott időre ki lehet nevezni, és kétszer kell kinevezni két éven keresztül.

Agárdi: Erre még annyit, hogy most ideiglenes van, minden évben ideiglenes van, csak mondom.

Dulasz: Csak hogy tudjatok róla, 2006 óta Beloianiszban csak ideiglenes van.

Thomaidu: A pályázatot már megszavaztuk, csak aki a pályázatot megnyeri, megvan neki a pedagógusi meg a görög szak, azt utána küldjük el a vezetőire.

Agárdi: Nyilván. Van olyan pedagógusnő, aki szeretné is és képes is rá, de most szült. Dimanoszki akár betölthetné. Zárjuk le ezt most! Következő határozati pont.

Hristodoulou: A művelődési ház és könyvtár élére én most azt javaslom, hogy amíg nem sikerült beintegrálni a levált művelődési házat és könyvtárat a '17-es intézményi keretbe, addig azt javaslom, hogy csak ideiglenesen bízzunk meg valakit. És ha sikerül ezt ősz végéig az EMMI-vel elintézni, akkor írjunk ki erre egy pályázatot, akit 3 vagy 5 évre bízunk meg, ha volna valakinek ötlete, ha lehet, akkor a községből legyen az a valaki.

Kollátosz: Nekem két javaslatom lenne: Dulasz Takisz, aki lenn van a faluban és ismeri a falunak a dolgait. Illetve a másik jelöltem Vlahopoulos Zizisz. Ez a kettő lenne.

Hristodoulou: Kinek van még más javaslata?

Agárdi: Tamás kért szót, utána a Takisz,



Sianos: Nekem nem javaslat lenne. Az a kérdésem lenne, hogy milyen anyagi vonzatai lennének ennek az egésznek? Hogyha most kinevezünk valakit, akinek nem fog járni tiszteletdíj.

Hristodoulou: Munkabér esetleg. Őszig lenne ez a helyzet.

Sianos: Minek a terhére biztosítod ezt a bért, honnan veszed?

Hristodoulou: Szavasz tudná pontosan erre megmondani a választ. Az EMMI nem tudja kettéválasztani, nincs kettéválasztva. Először ketté kell választanunk, ki kell neveznünk valakit az élére, különben a MÁK nem jegyzi be, és ez a valaki lenne ez a személy.

Sianos: Egy ideig az volt a gyakorlat, hogyha hivatalosan nem rendeződött egy intézménynek a rendszere, akkor semmilyen bér jellegű juttatásban nem részesült.

Hristodoulou: Én nem vagyok ez ellen. Valakit ki kell nevezni, ez a lényeg.

Sianos: Amennyiben a vezetőség talál olyan pénzmaradványt, akkor részemről semmi akadálya a bér jellegű juttatásnak.

Kukumzisz: Mivel ki kellett neveznünk egy gondnokot, mert anélkül nem lehetett működni, felvettük a Katit erre, mi arra gondoltunk, hogy őt neveznénk ki akkor ideiglenesen, ő amúgy is ezt csinálja. Nincs bérköltsége, a gondnokságot így ő elvállalta.

Sianos: Én örülök annak, hogy ilyen javaslat született.

Hristodoulou: A Pirgosz Kati az görög lány egyébként?

Kukumzisz: Nem.

Dulasz: Köszönöm a bizalmat, de tulajdonképpen se könyvtárosi, se kulturális végzettségünk nincsen nekünk, szóval ez az igazság. A Katiról itt most szó volt, neki nagy gyakorlata van ebben, az biztos, biztosan el tudná látni, a legjobb az lenne, ha - gondolni kell a jövőre is - olyasvalaki kéne, aki pedagógus is. Van a faluban könyvtárosi végzettségű valaki is, tudom, hogy voltak ott egy páran. Tehát mindenképpen olyan embert kéne választani, pályázás útján, aki megfelel ezeknek a követelményeknek.

Hristodoulou: Ősz végén úgyis kiírjuk ezt a pályázatot.

Dulasz: Pontosan, mert ezt mindenképpen tisztáznunk kéne, mert például sem én nem lennék a megfelelő, sem a Ziszisz nem lenne a megfelelő, tehát ennek nincsen értelme.

Thomaidu: Én a Farcalasz Ancsit javasolnám ideiglenesen, ő el is tudná vállalni, mert neki megvan a könyvtárosija is. Ha Kati lesz, ott lesznek konfliktusok.

Kukumzisz: A legnagyobb probléma a kulturális ház. Muszáj gondnokot választani. Minden egyes intézménynél szerződést kell kötni, Kati ezeket most csinálja, ezt most plusz embert felvenni, nem érné meg. Szavazzuk meg! Aki Katira fog szavazni, rá fog, aki nem, pedig a másik javasoltra.

Agárdi: A Taki nem vállalta, ha jól értettem. Jorgosz, te beszéltél-e már a Vlahopuloval, hogy elvállalná-e?

Kollátosz: Ha gondolod, felhívhatom most, és kihangosíthatom.

Szidiropulosz: Nekem megvan, felhívjam?

Kollátosz: Akkor hangosítsd már ki, ha engedélyt ad rá a levezető elnök!

Kukumzisz: Mondd neki, hogy ki van hangosítva!

telefonhívás (Vlahopulosz): Küldjétek át e-mailbe, hogy mi lenne a feladat! És tiszteletdíj sincs?

Thomaidu: Nincs tiszteletdíj. (tel.hívás vége)

Szidiropulosz: Ti ezt most tényleg komolyan gondoltátok, hogy pénz nélkül vállalja ezt valaki?

Sianos: Tekintettel arra, hogy a Takács Katalin egy igen gyakorlott szakember, én merem őt javasolni, egy értelmes talpraesett ember, nem hiszem, hogy hirtelenjében ilyen rövid idő alatt találunk jobbat.

Agárdi: Takács Katinak az anyukája az görög. Tehát összefoglalom eddig, Dulasz Takiszra érkezett javaslat, aki nem vállalta, Vlahopulosz Zisizsre, aki vállalta megbízási szerződéssel, Takács Katira és Farcalasz Johannára érkezett javaslat. 3 név van, szavazzunk arról, hogy ki az, aki egyáltalán felkerül a listára. Ábécé sorrendben felrakom a neveket, egyesével.

Dulasz: Azt szeretném javasolni, Farcalaszról volt szó, ő már könyvtáros. Én szerintem nem kéne most addig, amíg nem kerülünk oda, hogy egy ember kelljen, ő ezt csinálja amúgy most is, mert benne van a munkaköri leírásában. A kulturális dolgokat a Kati amúgy is csinálja, tehát én szerintem nem kéne most szétválasztani ideiglenesen, maradjon Kati, csinálja ezt a kulturális dolgot, és a Farcalasz maradjon addigra is könyvtáros, mert amúgy is csinálja, tehát mind a kettő nem kerül pénzbe, én szerintem ez lenne a legjobb javaslat.

Kukumzisz: Most nekünk, hogy intézményi alap van, ki kell neveznünk egy vezetőt. Ki kell nevezni, és úgy kell kinevezni, úgy hogy nincsen pénz rá. A kultúr csinálja a kultúr tervet, a könyvtár csinálja a könyvtár tervet, itt ez most egy szimbolikus.

Agárdi: Ábécé sorrendben Farcalasz Johannára kell szavazni először. Ki az, aki támogatja, hogy Farcalasz Johanna legyen az ideiglenes intézményvezető a következő pályázat elbírálásáig, ki szavaz rá? Ki az, aki igennel szavaz? Ki tartózkodik? Ki az, aki nem?

MGOÖ 68/2016.(IV.26.)

A Magyarországi Görögök Országos Önkormányzata 4 igen, 6 nem és 4 tartózkodás szavazattal nem választotta meg Farcalasz Johannát a Nikosz Beloiannis Művelődési Ház és Könyvtár intézményvezetői tisztségére.

Agárdi: Takács Katalin? Ki az, aki igennel szavaz? Tartózkodik? Ki nemmel?



MGOÖ 69/2016.(IV.26.)

A Magyarországi Görögök Országos Önkormányzata 11 igen, 2 nem és 1 tartózkodás szavazattal úgy határoz, hogy a Nikosz Beloianisz Művelődési Ház és Könyvtár intézményvezetői tisztségére Takács Katalint választja meg. Megbízatása 2016. július 1. napjától a következő, fent nevezett intézmény intézményvezetői tisztségére kiírt érvényes pályázat elbírálásának napjáig tart.

Agárdi: Most jön a Ziszisz.

Thomaidu: De őt már elvetettük.

Agárdi: Nem vetettük el, mert elfogadta a jelölést.

MGOÖ 70/2016.(IV.26.)

A Magyarországi Görögök Országos Önkormányzata 3 igen, 10 nem és 1 tartózkodás szavazattal nem választotta meg Vlahopoulos Zisziszt a Nikosz Beloianisz Művelődési Ház és Könyvtár intézményvezetői tisztségére.

Agárdi: 4-es napirendi pont lezárva. Hivatalvezető urat megkérjük, hogy majd a szükséges adminisztratív teendőket intézzék Takács Katival.

Hristodoulou: Igen.

Agárdi: 5-ös napirendi pont: Tájékoztatás a Manolisz Glezosz 12 Évfolyamos Kiegészítő Görög Nyelvoktató Iskola újonnan létrehozandó és meglévő telephelyeit érintő kérdésekben. Múlt testületi ülésen is volt egy ilyen tájékoztatás, folyamatban vannak a telephelyekkel kapcsolatos adminisztratív dolgok, és akkor most végigmegyünk azon, hogy hol tartunk. A Vécsey utcai székhely az rendben volt. A 9. kerületben a Börzsöny utcában lenne a telephely, át kell vinni ideiglenesen az Actorba, ez az adminisztrációs dolog folyamatban van, talán meg is történt, pénz nélkül, tehát nem lesz bérleti díj. A 18. kerületben, ott határozatlan időpontra kell átalakítani a telephelyi engedélyt, ott volt egy helyi testületben lemondott az elnök, és új képviselő lett... velük együttműködésben működik a telephely. A múltkor a szándéknyilatkozatot csak meg kell találni az új testület felállítását. Újbuda, 11. kerület: szintén határozatlanná kell tenni a határozottat, de nincs semmi akadály. Budaörs, Laci írtam egy levelet.

Szidiropulosz: Igen, megkaptuk.

Agárdi: De még nem válaszolt.

Szidiropulosz: Jó, felhívom akkor.

Agárdi: Vác. Szarandisz, hogy állunk?

Mandzurakis: A levelet várom az igazgatótól.

Agárdi: Rácsörögsz most? Egy kicsit pörgessük meg. Szentendre elindult, az önkormányzat mondta, hogy igen, és már a szerződésmódosításnál tartunk. Váccal nem volt gond, Tatabánya, Miskolc, Debrecen, Szeged, Szentes ezek rendben vannak. Annyi változás van a



múltkorához képest, hogy Nyíregyházát nem szüntetjük meg, mert működik, beindult ott az oktatás. Viszont a Százhalombatta megszűnik, jelen pillanatban nincs olyan iskoláskorú gyerek, aki görög órára szeretne járni, óvodás korú gyerekek vannak, talán pár év múlva újból lesz telephelyre lehetőség. Beloianiszt is mondtuk, hogy nem szüntetjük meg, az is rendben van. Ami új telephely, az Pécs, ott is elindult a szerződés, megírtuk, elküldtük, várjuk a szerződés aláírását. Tavaly ugye kiesett, ott volt egy adminisztratív dolog, most visszakerült a Pécs is. Két héten belül remélem minden papír rendben lesz. Következő testületi gyűlésen remélhetőleg már a módosított alapító okiratot fogjuk elfogadni. Ha nincs hozzászólási javaslat, akkor ezt a napirendi pontot lezárnánk. 6. napirendi pont a színház intézményvezetői poszt betöltése. Koszti!

Hristodoulou: Ismét egy pályázati kiírás. Idén a görög színház élére kineveztünk egy vezetőt ideiglenesen, Lantos Lyka Antal személyében, június 30-án ér véget a szerződése, és a megüresedett posztot kell betöltenünk pályázatkírással. Az előterjesztésben leírtuk azt, hogy milyen követelményeket támaszt az önkormányzat. Abban benne van, hogy büntetlen előélet, szakirányú felsőfokú végzettség, magyar nyelv kiváló ismerete, és legalább középfokú nyelvtudás, és előnyt jelent a görög nyelv vagy bármely világnyelv társalgási szintű ismerete, ezen kívül a vezetési gyakorlat vagy képesítés, vagy ha volt neki a múltban ilyen munkahelye. Ezt a pályázatot majd ugyanúgy meghirdetjük, mint a többit az ellenizmosz.hu weboldalon, illetve az önkormányzat egyéb elektronikus oldalain, amiknek a pályázat kiírásától számítva 30 napon belül kell beérkezniük. Majd azt követő 10 napon belül lesz a pályázat bontása, erre a következő közgyűlésen meg kell bízni egy bizottságot, akik ezt a formai részt legalábbis megnézik és eldöntik, hogy szavazásra tudják-e bocsátani a beérkezett anyagokat. Tulajdonképpen 3 évre szólna ez a megbíztatás. 2016. 07.01. napjától 2019.06.30-ig szolna ez a kinevezés. Van-e kérdése valakinek, vagy hozzászólása ehhez?

Kollátosz: Hogyan lett kinevezve a Lyka Antal? És a Fotisszal, az öcsémrel mi volt a személyes problémád? Mert én azt hallottam tőle, hogy a Bendegúz kirakott! Mondom így az embert nem rakják ki. És a másik félt is szeretném meghallgatni, mert pletykákra én nem adok.

Sianos: Ki van írva a pályázatban a görög nyelv előnye, én szeretném javasolni, hogy kötelező a görög nyelv ismerete.

Szidiropulosz: Én annak idején, meg is van valahol jegyzőkönyvben, hogy erősen javasoltam a Fotiszt, aki véleményem szerint az egyetlen, aki a színházat jelenleg ma arra a célra tudná használni, ami a rendeltetése. Az egyetlen ember, aki tudomásom szerint Görögországban végzett rendezőit, pedagógusit. Tapasztalhattuk egy-pár kisebb előadásait. Akármilyen színészt veszünk elő Magyarországon, nem sok köze lesz a görög színjátszáshoz, főleg a görög nyelvhez nem.

Angelidis: De nem görög színészt keresünk, hanem igazgatót.

Szidiropulosz: Rendező igazgató színész, kell ennél jobb?

Thomaidu: De bocsánat. Egy színházat nem csak vezetni kell, hanem egy állandó társulata kell, hogy legyen, akik betöltik ezt a szerepet...

Hristodoulou: Nem a személyről van most szó!

Thomaidu: Én tudom, hogy pályázatról van szó, csak figyelembe kell venni, hogy ki az, aki ezt végig tudja csinálni, hogy állandó társulata legyen.

Szidiropulosz: Támogatom a Sianos úrnak az indítványát. Legyen olyan végzettsége, hogy görögországi végzettség előny, így kell kiírni. Kérem, hogy írjátok be, hogy görög anyanyelvi szinten birtoklása. Különben, hogy tudsz egy színházat vezetni, ha nem tudsz görögül.

Dulasz: Annak idején, amikor a Lyka Antal még itt volt, én úgy emlékszem, hogy egy befogadó színházról beszéltünk, ez most a pályázatba is bele fog kerülni?

Kukuzmisz: Az épület maga befogadó színház lesz. A színházigazgató a műsorért lesz felelős, az teljesen külön.

Szidiropulosz: Ezt akartam mondani, van egy gazdasági igazgató és van egy színház igazgató.

Thomaidu: Művészeti igazgató, fejezzük ki a dolgokat!

Agárdi: Itt az a lényeg, hogy nem a társulatnak a vezetőjét keressük, hanem a gazdasági igazgatót. Az egy külön másik eljárás. Akkor válaszolnék a Jorgosz kérdésére. Személyes problémám Fotisszal nincs és nem is volt, remélem nem is lesz. Itt a Fotisznak a döntése volt, hogy kivonul az iskolába, az országos önkormányzat égisze alatt működő színházi tevékenységből. Ő ezt elmondta egyébként nyilvános fórumon is, a Nemzetiségi Színházak Szövetségének az ülésén elmondta, hogy amikor itthagyta az iskolát – ő mondott föl írásban-, akkor megkérte az új igazgatót, hogy azért a színházat majd vihetné tovább. Azt mondta, hogy nem, hogy ez nem így működik. Sem az oktatásból nem mentettük fel, sem a színházi tevékenységre nem mondtuk azt, hogy ne csinálja. Ez a válaszom erre. Még hozzámondanám azt, hogy annyi kifogásom még volt, hogy semmi információnk nem volt ennek a Szövetségnek a működéséről, egy évet vesztettünk ennek a színháznak a létrehozásával, hiszen ezt már létrehozhattuk volna egy évvel korábban is, ha a Fotisz és az elnökség között van kommunikáció, egy kapcsolattartás. Ennyi problémám volt a Fotisszal, a szakmai pályafutásáról és tevékenységéről én nem érzem magam jogosultnak arra, hogy kritikát mondjak vagy bármi, mert nem vagyok szakember, de ő nem akar velünk dolgozni.

Hristodoulou: Amiről lemondott a Fotisz az egy Szövetségi történet volt, de ez most egy új intézmény, amit most alapítottunk, ehhez nincs köze, erre nyugodtan pályázhat. Az egy független intézmény volt, ez pedig a miénk.

Kukumzisz: Azért nem szabad görög nyelvet tenni kifogásnak, mert görög nyelven nagyon kevesen tudnak, és úgy járunk, mint az iskolánál, hogy 30 évig akkor nem lesz intézményvezetőnk, hogy soha, mindig csak ideiglenes lesz.

Hristodoulou: Az iskolában egy igazgató és intézményvezető ugyanaz. Egy intézményvezető az, aki a színházat vezeti. A gazdasági igazgatót nem a fenntartó nevezi ki, hanem maga az

intézmény vezetője, mert ő lesz a munkáltatója. A fenntartó csak a vezetőt nevezi ki, és a többi dolga már neki lesz, mert ő nevezi ki a takarítónőtől kedve a tanácsadót, bárkit. A fenntartó intézi a gazdasági ügyeit a színháznak, így itt fogjuk ezt csinálni, az egy külön döntés kérdése.

Thomaidu: A színházban úgy működnek a dolgok, hogy van egy gazdasági igazgató, aki a színháznak a meneteléről, a gazdaságáról gondoskodik. Van egy művészeti igazgató, aki azért felelős, hogy a színház mindig műsor legyen, tehát valamilyen társulatot összehoz, ahol minden este csinál a nagyközönségnek előadásokat, nem csak a görögöknek, a magyaroknak is.

Agárdi: Nevezzük úgy, hogy egy művelődési ház vezetőt keresünk, ha ez így egyértelműbb.

Kollátosz: A Lyka úr kap fizetést, mert én úgy értesültem, hogy fog kapni?

Kukumzisz: Eddig nem kapott, minimálbért kell kapnia, mert a MÁK rendszerből kidobják különben.

Walterné: Én azt szeretném megkérdeni, hogy mióta a Lyka urat kineveztük ideiglenes vezetőnek, van-e valamiféle tapasztalat arra, hogy az akkor kiírt pályázat alapján ez a színház, mint intézmény most hogyan működik. Mert én nem tudom, hogy mit csinált ez az ember, és nem tudom értékelni így, és nem tudom azt mondani pontosan, hogy igen, ez a pályázat így kiírva jó lesz, mert nem látjuk az eddigi eredményt, vagy éppen a negatív dolgokat, úgyhogy erről is jó lenne majd hallani valamit.

Kovácsné: Lacinak szeretnék válaszolni. Jól próbálok megfogalmazni, hogy egyfajta gazdasági vezető lesz, mert ugye ő lesz a kötelezettségvállaló. Tehát ebben a pillanatban is ő fog a gazdálkodás fölött is állni, ebből kifolyólag nem igazán a színház részleteiben kell tudni mozogni, hanem abban, hogy kell egy színházat elvezetni.

Kollátosz: Vegyük ki azt, hogy az angol középfokú nyelvtudás, és a görög tárgyalási szintű nyelvtudás előnyt élvez.

Szidiropulosz: Az se baj viszont, ha a színházhoz is ért, igaz?

Agárdi: Igen. Ezt úgy kell tekinteni, mint egy művelődési ház, itt egy művelődési ház fog működni, de nem annak fogjuk hívni, hanem Magyarországi Görög Színháznak, aminek lesz egy nézőtere, amit meg kell tölteni, minél több rendezvénnyel, és nemcsak görög rendezvénnyel, mert akkor nem fogjuk tudni működtetni anyagilag, nem lenne rentábilis. Én még akkor is azt mondom, mintha művelődési ház vezetőt keresnénk, aki mivel görög színház, görög intézmény, nem baj, hogy a görög nyelvet ismeri. Tamás.

Sianos: Az előző testületi ülésen akkor észrevételeztem, hogy a görög kulturális intézmény, tehát maga az épület, az egy egységes egészet képez, akkor azt mondtam, hogy nem kell kettéválasztani az előtérnek és külön a színháznak egy másik vezetőt. Én azt mondtam, hogy az egész intézménynek, mint épületnek, legyen egy intézményvezető, és legyen a színháznak egy külön igazgatója. Akkor lehet utána arról beszélni, hogy beszéli-e tökéletesen a görög

nyelvet. Itt most kettéválasztottuk, lesz az intézménynek is igazgató, és a színháznak is egy vezető.

Agárdi: Szidiropulosz javaslata volt, hogy a görög nyelvet kötelezővé szeretné tenni. A másik javaslat volt, hogy az angolt vegyük ki. Az eredeti javaslatban az van, hogy prioritást élvez a görög. Ki az, aki egyetért azzal a javaslattal, hogy a görög nyelvet kötelezővé tegyük? Ki tartózkodik? Ki nem?

MGOÖ 71/2016.(IV.26.)

A Magyarországi Görögök Országos Önkormányzata 7 igen, 4 nem és 3 tartózkodás szavazattal úgy határoz, hogy a Magyarországi Görög Színház intézményvezetői tisztségének betöltéséhez a görög nyelv kötelező legyen.

12:15 - Kollátosz elmegy

MGOÖ 72/2016.(IV.26.)

A Magyarországi Görögök Országos Önkormányzata 7 igen, 6 nem és 0 tartózkodás szavazattal úgy határoz, hogy a melléklet szerinti tartalommal pályázatot ír ki a Magyarországi Görög Színház intézményvezetői tisztségének betöltésére, a módosításokkal egységes szerkezetben. (5. számú melléklet)

10 perc szünet, szöveges beszámoló addig kiküldve

13:11 – Készné elmegy.

Fotiadisz: Azt hiszem, hogy elég részletes volt a szöveges beszámoló, nagyon nem akarom rabolni senkitől sem az időt. Csak néhányat tudnék kiemelni az egészből. Az egymás közötti tranzakciókat és a visszatérítendő támogatásokat, amivel az iskola finanszírozta az ÁMK működését, illetve amit az önkormányzat finanszírozott az ÁMK működését. Az ÁMK működésébe most is kellett volna pénzt fektetni, 21 millió forintot összesen, ez az iskolától és az önkormányzatnak a bevétele. És jelenleg az ÁMK 7 millió 736 ezer forinttal tartozik, ebből 4 millió az iskolának, és 3 millió 736 ezer forinttal az önkormányzatnak. Ezt a pénzt lehet, hogy visszkapjuk, és lehet, hogy nem, ez majd évközben derül ki. Másik nagyon fontos, hogy az ÁMK-nál az innovatív pályázatot lezártuk, aminek az utolsó részlete májusban volt. Az elszámolásban még marad körülbelül 1 millió 300 ezer forint, amit vissza kellene fizetni, ez az előlegnek az elszámolásából származott visszafizetési kötelezettség. A pénz egy részét a mostani héten a visszatérítendő támogatásnak a visszafizetésére fordította, és egy részét pedig működésre. Egy harmadik pont mondjuk, ami érinti az ÁMK-t az étkeztetés kérdése, ami nagyon kényes. Rosszul voltak megállapítva a gyerek létszámok, rosszul vallottuk be a kincstár felé a támogatást, ezt helyretettük, az idén 3,5 millió forinttal több támogatást fog kapni ebből az iskola, és az iskolaigazgató javaslatot tett, hogy vizsgálják felül a szülők hozzájárulását, mert nagyon kevés, és nem fedezte az étkezésnek a költségeit. Az ÁMK-ról csak ennyit. Az itteni iskolának hasonlóképpen, mivel ő is finanszírozott az ÁMK-nak, neki is



18 millió 185 ezer forint követelése van visszatérítendő támogatásból. 14 millió 185 ezer forinttal támogatta az önkormányzatot, az önkormányzat pedig a Croaticának az utolsó részletét finanszírozta meg, és 4 millió forintot az ÁMK-nak adott, amit nemsokára vissza is kap. Van egy függő tétele az iskolának: a Glossza, a Glosszával szembeni követelés 8 millió 157 ezer Forint. Májusban úgy néz ki, hogy lezárták a pályázatot, ebből pénzt már mi nem fogunk látni. Én azt javaslom, hogy a következő ülésen ezt leírjuk. És volt egy függő tétele a Glosszának, a kapott előleg, körülbelül 3 millió forint volt, amit kaptunk előlegként. Adtam egy elszámolási kérvényt, és még nem kaptunk választ, állítólag elfogadják, és akkor nem kell visszafizetnünk. Ha nem fogadják el ezt a 2 millió 980 ezer forintot, az iskolának vissza kellene fizetni.

Szidiropulosz: Milyen jogcímen nem fogadják el?

Fotiadis: Ez Brüsszeltől függ, nem tudom. Számlával igazoltuk, hogy mi ezt már kifizettük, most ezt Brüsszel elfogadja vagy nem, úgy is hoz rá határozatot, vagy visszafizeti, vagy azt mondja, hogy eltekint tőle, és a 8 millió forintot jövőre csak le kell írni.

Kovácsné: Azt a 3 millió forintot kell visszafizetni, ez azt jelenti, hogy ez a pályázati dolog 5 millió forinttal többbe került, és ez a 3 millió, amit mi visszafizettünk, az is a mi költségünké válik. Tehát összességében 8 millió veszteségünk fog keletkezni, mert a saját részt teljes egészében fölhasználta az előző időszaki testület.

Fotiadis: Egy harmadik pont a 12 Évfolyamos Iskolához. Próbáltuk a kincstár felé helyretenni a tagozatok és a gyerekek létszámaikat. Ennek keretében a kincstár előző évek határozatai alapján 6 millió 265 ezer forintot elvont a 2015.évi költségvetési támogatásából. Még amit az iskola finanszírozott közös rendezvény, a gyerek nyári tábor, ez 8 millió 188 ezer forint összeget jelent. Az iskoláról csak ennyit.

Sianos: Tudtok-e kronologikusan a Glosszáról egy anyagot prezentálni, hogy pontosan tudjuk követni, hogy mi történt, hogyan és mikor?

Fotiadis: Nem mondok most neveket, aki elkezdte először, az elkezdte, csinálta is egy darabig, be is adott néhány dolgot Athén felé, ezek a dolgok egy idő után valami miatt megszakadtak. Elmentünk Athénba Gyurival együtt, elvittük az eredetileg hitelesített másolatokat, és ott már bérjegyzőtől kezdve mindent mi fizettünk. Akkor az történt, hogy megpróbáltuk lezárni, nem sikerült. Utólag kaptunk egy e-mailt, hogy a pályázat lezárásához az előleg részével el kell számolni, akkor én újra fénymásoltam és bescanneltem, megcsináltam az elszámolási lapját, és beküldtem Athénba, hogy ne kelljen visszafizetni ezt a majdnem 3 millió forintot. Csak ennyi Tamás, tovább ezt nem kell ragozni!

Sianos: A 3 millióval mi történt?

Fotiadis: A 3 milliót mi megkaptuk, fel is használtuk, ki van mutatva, amit elküldtünk Athén felé, részletezve ez már meg van. Ezzel már nem kell foglalkozni, mert már le van zárva.

Sianos: A Glossza most működik vagy nem, vagy mi van a Glosszával?

Thomaidu: Nincs már.

Fotiadis: Ezt a Jorgosz tudja.

Agárdi: Akkor csak röviden a Glosszáról!

Kukumzisz: Glossza 1-nél is ugyanaz a probléma, ott nem kértek ilyen szigorú elszámolást, egy ilyen programnak működnie kéne. Most is esetleg sikerült volna elszámoltatni, hogy a kifizetik nekünk azt, amit itt felvettünk pénzt, akkor 5 évig minket bármikor ellenőriznek, és ha nem csináljuk, akkor visszakérik az összes pénzt. A Glossza nem működik, nincs. Itt, amit mi veszíteni fogunk, az a felvett pénz, ami az iskolában volt pénz, nem a támogatás, hanem az önerő, az kellett volna pörgetni. Itt még hozzátennék olyat, meg kéne ezt is szavazni, mert a Fotisz jogosan követeli a 309 ezer forintot, hogy ő elvégzett egy munkát, le is igazolták, de nem kapja meg. Mi még hoztunk egy olyan határozatot, hogy ha nem kapunk pénzt, addig nem tudunk fizetni, ez most eljött, hogy nem tudunk fizetni, mert nem kaptunk pénzt. Itt most nekünk kell megszavazni azt, hogy kifizetjük neki vagy nem fizetjük ki.

Fotiadis: Igen, ezt akartam én is mondani. A Glosszával kapcsolatosan, mert élő szerződések is voltak és vannak, ebből az iskolának vannak még kötelezettségei, annak ellenére, hogy beadta-e a valaki az igazolást, hogy jogosult erre. Például a Fotisznak jár, szerintem a többieknek is járna, mivel elvégezték a munkát, annak ellenére. Erre van egy előző testületi határozat, hogy a pályázatra nem szabad fizetni pénzt addig, amíg nem jönnek a bevételek, nem is fizetünk. Most már szerintem nektek kellene döntenie, hogy ezt már vissza kéne vonni. Hogy ne kelljen visszatartani ledolgozott pénzeket úgymond.

Kukumzisz: Itt tennék egy javaslatot, hogy megkapja a pénzt, vagy ne kapja meg, erről szavazzunk!

Kovácsné: Én a Glossza 2-höz szeretnék azért hozzáfűzni valamit. Amikor minket itt kineveztek könyvvizsgálónak, akkor én csináltam az elmúlt időszakról egy könyvvizsgálói jelentést, és erre a könyvvizsgálói jelentés felkészítésére vonatkozólag az iskolát felkértem arra, hogy a Glossza 2 pályázattal kapcsolatosan egy szöveges összefoglalót készítsen, hogy mit vettek, milyen dokumentáció van és pontosan mivel számoltak el a kiíróval kapcsolatosan. Ez abban az időszakban, amikor vizsgáltam, ez a része nem történt meg. Amit láttam, hogy a saját résszel viszont olyan felhasználás történt, ami részt időarányosan kellett volna fölhasználni, amit teljes mértékben kifizettek és felhasználtak. Innen indul el az alapvető probléma, hogy nincs megfelelően dokumentálva, valamennyit esetleg meg tudunk belőle menteni, de az egész összeget nem lehet megmenteni, és a saját részt nem fogjuk megkapni soha sehonnan. Tehát az, mint olyan, még a költségvetésünkben sem szerepel, ami 8,5 millió forintról szól, tehát az biztos, hogy többletkiadásként fog megjelenni 2016-ban vagy 2017-ben. Ezzel kvázi számolnunk kell, amit lehetett megpróbáltak menteni a Szavvaszék, de nem lehetett megmenteni.

Agárdi: A következő testületi ülésen akkor lehet arról dönteni, hogy ezt az összeget, hogyan lehet majd visszakapni. Ezt az összeget majd csak jogi úton lehetséges visszaszerezni, van egy munkaügyi per, aminek tárgyát képezi ez az összeg is.

Kovácsné: Ebben az időszakban a Nóra volt kinevezve, mint projektvezető, és mint megbízott intézményvezető. Van egy ellenőrzési nyomvonal, ez azt jelenti, hogy egy intézményvezető a kötelezettségvállaló, és abban az esetben, hogy ha van külön egy projektvezető, akkor az intézményvezetőnek kell elfogadni a projektvezetőnek az elszámolt költségeit, de itt tulajdonképpen mivel egy személy volt, ezért ez így nem volt jogszerű. Ez akkor lett volna csak jogszerű, hogyha a projekttel kapcsolatosan Leo visszavonja az intézményvezető aláírási lehetőségét, és magához vonja írásban. De csak írásban lehet visszavonni, tehát szóban ezt nem lehet. Innentől kezdve, hogy mint írt alá a Leo, vagy mit nem írt, hogyha a kötelezettségvállalások alá vannak írva a Leo által, akkor az már a Leo felelőssége, és az a helyes, hogyha ez az ő felelőssége, mert neki a folyamatba épített ellenőrzés keretében ellenőriznie kellett volna, hogy megfelelő-e az elszámolások.

Fotiadisz: Tehát többet az iskoláról nem kell beszélni. A Hivatalnak nincsenek 2015-ben kötelezettségei és követelése egyaránt szemben, amit számszerűleg lehetne mondani, hogy neki közvetített szolgáltatást végez, ez mit jelent. Ez azt jelenti, hogy mivel az intézményeknek nincsen gazdasági apparátusuk, mint Hivatal, mi végezzük a számviteli és pénzügyi szolgáltatásokat. Költségmegosztás-megállapodás alapján évente egy részét a bérnek továbbsszámlázzuk, a Hivatal az intézmények felé, ez megjelenik neki bevételként. Hivatalról még annyit említenék, hogy 2015-ben az utolsó negyedévi támogatást valami miatt nagyon későn utalta át a kincstár, és emiatt volt egy kis finanszírozási probléma, ezt pedig az iskolától kapott támogatásként alkottuk meg, amit 2015-ben vissza is fizettek. A Kulturális és a Kutatóintézetben nem volt semmi jelentős változás, csupán annyi, hogy a Kutatóintézetben megváltozott az ügyvezető, és az áthozott 2014-es kötelezettségeit 2015-ben teljesítette, és ez a szakmai tevékenység 2,5 millió forint tehát a 2014-es évre vonatkozik. És még volt egy tétel: a 2014-es támogatási összeget, 2,5 millió forintot nem utalt át az önkormányzat a Kutatóintézetnek, hanem az ÁMK-nak utaltunk, ezt pedig 2015-ben vissza is kapta a Kutatóintézet, a vissza nem utalt 2014-es támogatás különbözetét. És az önkormányzat. A beszámolóban az önkormányzatnak van követelése és kötelezettsége is. A követelése először a központi költségvetésből ered és az egymás közötti támogatásokból, ami utóbbi 3 millió 736 ezer forint egy részét teljesítette is 2015-ben. Felhalmozási célú követelése van. Az önkormányzat írt ki pályázatot, ami az ÁMK-nak a tornaterem- és a villany korszerűsítéséről szólt, amire összességében 54 millió 500 ezer forintot kapott, de 2015-ben még 13 millió forint követelése van, amit 2016 márciusában a kincstár átutalt. Mivel minden támogatás az önkormányzaton keresztül jön be, amit előbb említettem, a kincstár által elvont támogatás, rajtunk keresztül megy, tehát mi is úgy érvényesítjük, hogy levonjuk az intézmények támogatásából azt az összeget, amit az ÁMK tőlünk von le, és így van követelésünk az ÁMK-val szemben, 1 millió 485 ezer forint. A kötelezettségeknél egy nagy tétel van, a 14 millió 185 ezer forint, amit a Croatica finanszírozására kapott az iskolától, ezt még 2016-ban nem teljesítettük, de remélem, hogy ezt is vissza fogjuk fizetni az iskolának. Amit a Croaticától nem kaptunk meg, az körülbelül 12-13 millió forint, és most folyamatban van az újra elszámolás, hogy megnézzük miért kapunk annyival kevesebbet.

Mandzurakis: A Croaticával kapcsolatban nem az volt, hogy mi ezt az összeget, amit a szerződés alapján kötelezően ki kellett fizetni, mi valamilyen úton-módon visszakapjuk?

Fotiadisz: Igen, ez így volt. 44 vagy 42 millió forint volt a teljes pályázat, több részletben fizettük be, az előleget is visszautaltuk, csak nem kaptuk még vissza az összes pénzt.

Kovácsné: A Croaticával kapcsolatosan az a probléma, hogy a tavalyi évi zárszámadás, amikor meghoztuk a határozatot, önálló intézményként fogadtuk el. Szükséges lenne, hogy egy összefoglaló zárszámadás jöjjön létre, ami a teljes önkormányzatra vonatkozik. Itt kéne feltüntetni azokat a dolgokat, amik hosszabb időtávon levő kötelezettségek is. A Croatica soha nem volt úgy kezelve, hogy annak esetleg lesz saját része, tehát amikor elkészítettük a költségvetést, nem volt benne az, hogy a Croaticának egy saját része is lesz, ennél kifolyólag a tervezésnél nem tudtuk figyelembe venni, mint pénzeszköz felhasználást. Ezért fontosnak tartom mindig minden zárszámadáskor, egy olyat is elfogadni, amik a következő évek kötelezettségeit már láthatóvá teszik, azaz tudunk róla, hogy lesz ilyen.

Kukumzisz: Régebben hiányosan kaptuk meg a szabályzatot, mi is fél év után szembesültünk azzal, hogy utaljunk, kérdeztük, hogy miről, és onnantól nem tudtuk számolni a feladatokat. Innentől fogva most már úgy néz ki, hogy helyreállt ez.

Mandzurakis: Jelen pillanatban hogy állunk, hogy áll a Croaticának az elszámolása, tehát mennyi pénz van, ami számunkra nem jött vissza.

Fotiadisz: Az biztos, hogy amit visszakaptunk, az 36 millió 725 ezer, a különbözetit most próbáljuk elintézni a Gyurival. Az önkormányzatnak ezen kívül voltak még bevételei, amit már mondtam, 36 millió forint Croatica, emellett az egyéb támogatások a helyi önkormányzatoktól: 4 millió 385 ezer forint, amik például az egyes rendezvényeknek a finanszírozásához járultak hozzá. És volt egy harmadik tétel, a nyári tábornál a szülők befizetéseiből származtak önerőből: 3 millió 96 ezer forint. Ezenkívül 2015-ben a határozat alapján az iskolától 48 millió forintot átirányítottunk, és át is utaltunk az önkormányzatnak elkülönített számlára felújításra. És még egy 8 millió 121 ezer forint, ami az iskolának is megjelent, mint költség, a tábornak a költségére. Ezek voltak az összes bevételei az önkormányzatnak. A támogatás, amit kaptunk, a normatív és a költségvetési támogatásokat, 100%-ban minden intézmény megkapta maradéktalanul.

Sianos: Az iskola pénzét jogilag át lehet-e irányítani egy intézmény felújítására, vagy sem?

Fotiadisz: Mit mond a törvény? 2013-ban megváltozott az egész struktúra. A törvény azt mondja, hogy 2014-es pénzmaradványból bármit lehet csinálni, és az elszámolásnál nem foglalkozunk vele. Az elszámolás megtörtént, a kincstár el is fogadta. 2015-ben megváltozott a törvény, azt mondja, hogy maradvány normatív támogatásból nem szabad, hogy maradjon. Maradvány, amit mi felszámoltunk, az 2014-es, de van egy ablak. Azt mondják az elszámolás, annyi kell legyen, amennyi támogatást kapunk. A 2015-ös elszámolásban a göngyöltett pénzmaradványt úgy mutatjuk az állami költségvetés felé, mintha lenne még az előző évi maradványból.

Kovácsné: 2013 év végével kellett készíteni egy áttérési mérleget, mert megváltozott maga a számviteli rend, a pénzmozgással egyszerre könyveltünk 2013.12.31-ig, és 2014.01.01-jétől a pénzmozgás és a költségelszámolás elkülönült, meg is változott maga a fogalom is. Tehát

amikor pénzmaradványról beszélünk, az nem is biztos, hogy pénzmaradvány, mert az tartalmazza azokat is, amik pénzforgalom nélkül kerültek lekönyvelésre. Tehát a maradvány nem fizikai pénzmaradvány, a fizikai maradvány ott van a bankszámlán, és a pénztárban, az ott látható. Tehát a maradvány ugyan az intézményeknél keletkezik, de mivel az önkormányzat önállóan, egybefüggően konszolidál, ebből kifolyólag a tavalyi évben helytelenül a zárszámadásban a szabad pénzmaradványok felhasználásáról effektív csak az iskolánál történt döntés. De minden szabad maradvány, ami nincsen lekötve szállítói tartozással vagy egyéb tartozással, az a képviselő-testület hatáskörébe tartozik, hogy azt mire fogják felhasználni. Az iskoláét felhasználhatják máshol is minden további nélkül a konszolidációs körben. A 48 millió forintot eredetileg beruházásra próbáltuk áttenni az önkormányzathoz. A 2015-ös évben folyamatosan olyan dolgok történtek, amik az önkormányzat jelenlegi hatáskörén kívül álltak. Ilyen például, hogy a létszám rosszul volt megállapítva az iskolában, az ÁMK-ban, ebből kifolyólag, amikor a kincstár felülvizsgálta a mi beszámolóinkat, illetve az adott támogatást, akkor visszavonta a támogatásoknak egy részét. Valakinek ezt ki kell fizetni! Mivel az ÁMK finanszírozása alulfinanszírozott, az iskola finanszírozása a korábbi időszakban felülfinanszírozott volt, ezért a felülfinanszírozottól át kellett tennünk az alulfinanszírozottba valamennyi pénzeszközt, többek között azt, aminek a kötelezettségvállalása nem terhelt pénzmaradványnak a felhasználása volt. Véleményem szerint az ezévi szabad maradványokat is érdemes lesz központi tartalékba tenni, hogy megoldjuk az alapvetően ilyen jellegű finanszírozási problémákat. Tartalékról bármikor dönthetünk, annak a felhasználásáról év közben. A másik, meg amikor az éves költségvetést készíti az önkormányzat, akkor kell mindig tartalékot képezni, még akkor is, ha úgy látjuk, hogy helyből nem elég ez a költségvetés, akkor is inkább valahonnan félretenni, és a tartalékot képezni. Pont azért, hogy már június 30-ra ne derüljön ki, hogy annyira elfutott egy költségvetés, hogy nem lehet év végéig kifinanszírozni, mert akkor majd több költség fog felmerülni.

Fotiadisz: Most már a 9.pontnál tartunk, a pénzmaradványról is beszéltünk. Az önkormányzatnak konszolidáltan 26 millió 245 ezer forint maradvány jött össze, amiről a közgyűlésnek kéne döntenie, hogy mit kezdjen vele. A beszámoló időben elkészült, és a többi bevallást is határidőre adtuk be, elértük ezt a szintet, hogy már naprakész adatokkal tudunk szolgálni! Az én javaslatom, hogy a működésre kéne pénzt azért hagyni, ez azt jelenti: Kutatóintézetnek 1 millió 760 ezer forint, összességében 10 millió.

Kukumdzsisz Natasa: Dehogysis, a Kutatóintézetnek több kell, mert ki akarunk adni egy szótárt is, arra azért tartalékoljuk majd.

Fotiadisz: Ti fogtok majd dönteni.

Kovácsné: Nem volt külön a napirendi pontok között a könyvvizsgálat, az a beszámolóhoz hozzátartozó rész. Megvizsgáltam intézményenként a beszámolókat, megnéztem, hogy az eszközök és források megfelelően vannak-e alátámasztva bizonylatokkal, azt tapasztaltam, hogy rendben van a leltár, minden egyes leltár tétel alá van támasztva, tehát valósnak tűnik így a beszámoló, nem tartalmaz semmi olyan nagy hibát, ami miatt kétségessé tennék a maradvány valóságát. Könyvvizsgálói jelentést adtam mindenkinek a kezébe aláíratlanul ma

reggel. Van pénzeszköz, ebben benne van az is, amit az ÁMK-nál fejlesztésre kaptunk kimondottan. A Könyvvizsgálói Kamara kiadott egy állásfoglalást, hogy az új Ptk., mely 2 évvel ezelőtt lépett életben, tartalmaz egy olyan cikkelyt, hogy minden késedelmesen kifizetett szállítói tartozásra kötelezettséget kell tervezni 40 eurót, és utána ezt csak akkor lehet semmissé tenni, hogyha egyeztetünk a szállítóval és ő nem igényli ezt a 40 eurót, mint behajtási kötelezettség. Az egész országban azt tapasztaljuk, hogy ez nem működik, nekünk nem szabadott volna elfogadó nyilatkozatot kiadnunk a könyvvizsgálatra, mert ezt úgy hívják, hogy hatókör-korlátozás, mert nem bírtuk volna megállapítani, hogy mennyi lett volna. De én úgy döntöttem, hogy nem hatókör-korlátozással adom ki a könyvvizsgálói jelentésemet, hanem csak figyelemfelhívó megjegyzéssel, mert az én véleményem az, hogy 2016-ban el fogják törölni ezt a passzust, visszamenőleges hatállyal már nem lehet. Nekem a könyvvizsgálat során van egy bizonyos értékhatár, ami bizonytalansági tényező vagy rossz tényező esetén föllállhatom, én azt mondtam, hogy ezt a részt felvállalom. Ez volt az egyik rész. A másik rész, hogy el kell különíteni a beszámoló elfogadási folyamatban két különböző részt: az egyik magának az intézményi beszámolóknak az elfogadását, a másik rész egy zárszámadási rész létrehozását. Amit teljes komplett önkormányzati szinten kell megállapítani, ugyanúgy az eredménykimutatást, ugyanúgy pénzforgalmi tételeket, ugyanúgy mérleget és ebben benne van az is, hogy vagyont is el kell fogadni. Én azt láttam, hogy soha vagyonnal kapcsolatosan elfogadó határozat ennél a képviselő testületnél nem történt. Az idén szeretném, hogyha utólag ez pótolva lenne ez a vagyon elfogadása. Ez csak annyiban tér el, hogy egy másfajta csoportosításban kell bemutatni. Forgalomképes-forgalomképtelen beosztásba.

Agárdi: Hozzászólások nincsenek? Akkor először intézményenként kell elfogadni a beszámolókat, utána a zárszámadást, és utána döntünk a pénzmaradványról.

MGOÖ 73/2016.(IV.26.)

A Magyarországi Görögök Országos Önkormányzata 11 igen, 0 nem és 0 tartózkodás szavazattal úgy határoz, hogy a melléklet szerinti tartalommal elfogadja a Magyarországi Görögök Országos Önkormányzatának 2015. évi költségvetési beszámolóját. (6. számú melléklet)

MGOÖ 74/2016.(IV.26.)

A Magyarországi Görögök Országos Önkormányzata 11 igen, 0 nem és 0 tartózkodás szavazattal úgy határoz, hogy a melléklet szerinti tartalommal elfogadja a Magyarországi Görögök Országos Önkormányzatának Hivatala 2015. évi költségvetési beszámolóját. (7. számú melléklet)

MGOÖ 75/2016.(IV.26.)

A Magyarországi Görögök Országos Önkormányzata 11 igen, 0 nem és 0 tartózkodás szavazattal úgy határoz, hogy a melléklet szerinti tartalommal elfogadja a Manolisz Glezosz 12 Évfolyamos Kiegészítő Görög Nyelvoktató Iskola 2015. évi költségvetési beszámolóját. (8. számú melléklet)

MGOÖ 76/2016.(IV.26.)

A Magyarországi Görögök Országos Önkormányzata 11 igen, 0 nem és 0 tartózkodás szavazattal úgy határoz, hogy a melléklet szerinti tartalommal elfogadja a Nikosz Beloiannis Általános Művelődési Központ 2015. évi költségvetési beszámolóját. (9. számú melléklet)

MGOÖ 77/2016.(IV.26.)

A Magyarországi Görögök Országos Önkormányzata 11 igen, 0 nem és 0 tartózkodás szavazattal úgy határoz, hogy a melléklet szerinti tartalommal elfogadja a Magyarországi Görögök Kutatóintézete 2015. évi költségvetési beszámolóját. (10. számú melléklet)

MGOÖ 78/2016.(IV.26.)

A Magyarországi Görögök Országos Önkormányzata 11 igen, 0 nem és 0 tartózkodás szavazattal úgy határoz, hogy a melléklet szerinti tartalommal elfogadja a Magyarországi Görögök Kulturális Intézetének 2015. évi költségvetési beszámolóját. (11. számú melléklet)

MGOÖ 79/2016.(IV.26.)

A Magyarországi Görögök Országos Önkormányzata 11 igen, 0 nem és 0 tartózkodás szavazattal úgy határoz, hogy a melléklet szerinti tartalommal elfogadja a Magyarországi Görögök Országos Önkormányzatának 2015. évi költségvetési zárszámadását. (12. számú melléklet)

MGOÖ 80/2016.(IV.26.)

A Magyarországi Görögök Országos Önkormányzata 11 igen, 0 nem és 0 tartózkodás szavazattal úgy határoz, hogy a melléklet szerinti tartalommal elfogadja a Magyarországi Görögök Országos Önkormányzatának Hivatala 2015. évi költségvetési zárszámadását. (13. számú melléklet)

MGOÖ 81/2016.(IV.26.)

A Magyarországi Görögök Országos Önkormányzata 11 igen, 0 nem és 0 tartózkodás szavazattal úgy határoz, hogy a melléklet szerinti tartalommal elfogadja a Manolisz Glezosz 12 Évfolyamos Kiegészítő Görög Nyelvoktató Iskola 2015. évi költségvetési zárszámadását. (14. számú melléklet)

MGOÖ 82/2016.(IV.26.)

A Magyarországi Görögök Országos Önkormányzata 11 igen, 0 nem és 0 tartózkodás szavazattal úgy határoz, hogy a melléklet szerinti tartalommal elfogadja a Nikosz Beloiannis Általános Művelődési Központ 2015. évi költségvetési zárszámadását. (15. számú melléklet)

MGOÖ 83/2016.(IV.26.)

A Magyarországi Görögök Országos Önkormányzata 11 igen, 0 nem és 0 tartózkodás szavazattal úgy határoz, hogy a melléklet szerinti tartalommal elfogadja a Magyarországi Görögök Kutatóintézete 2015. évi költségvetési zárszámadását. (16. számú melléklet)

MGOÖ 84/2016.(IV.26.)

A Magyarországi Görögök Országos Önkormányzata 11 igen, 0 nem és 0 tartózkodás szavazattal úgy határoz, hogy a melléklet szerinti tartalommal elfogadja a Magyarországi Görögök Kulturális Intézetének 2015. évi költségvetési zárszámadását. (17. számú melléklet)

Agárdi: Akkor most jön a költségvetési pénzmaradvány felhasználása, ami egy külön napirendi pont.

Fotiadisz: Tehát, ahogy Tamás is mondta, a pénzmaradványból nem szabad mindent felhasználni, hanem tartalékot is képezni kellene. Annak ellenére, hogy hogyan fognak dönteni, szerintem is központosítani kellene, és újra felosztani. Minden intézménynek vannak működési, dologi kiadásai, amire fedezetet kellene biztosítani. A táblázatban a működési kiadásokra, amit hagytam pénzt, azt szerintem szükséges, hogy ott maradjon. Egyet szeretnék említeni, hogy a felhasználást egyelőre ne konkretizáljuk, hanem hagyjunk neki egy teret. Szerintem elég azt mondani, hogy ezt az összeget beruházásra, felújításra fordítjuk, és nem asztalra vagy valamire. A táblázatra a javaslatunk a következő: a 26 millió 45 ezer forint, ami pénzmaradvány, tehát nem fiktív, ténylegesen van mögötte pénz, és én minden intézmény bankszámláján van. A javaslatunk az, hogy a Kulturális Intézetből 9 millió forintot átcsoportosítunk valami felújítási elvonással. Az iskolától 4,5 millió forintot ez is felújításra, a Hivataltól pedig 2 millió 816 ezer forintot, ez is felújításra. Ami Hivatalnál jelentkezik felhasználásra pénz, felújításra, beruházásra, ebből 2016-ra már teljesítettünk sokat, és még tervbe van egy csomó teljesíteni való. Én azt javaslom, hogy ezt nem levonásra, hanem ott kell hagyni a Hivatalba, és abból valószínűleg meg a beruházást. És még itt az épületben is kell egy csomót hagyni felújításokra, ez a javaslatunk a pénzmaradványokra. A működésre, ami marad, ezek olyan tételek, amik vagy a 2015. decemberi bérjáruléknak, vagy valamelyik számla kifizetésére elegendő. Ezt fedezi körülbelül ez az összeg.

Sianos: Tartalékra mennyi marad?

Fotiadisz: Javaslatom összességében, hogy 16 millió 316 ezer forint maradjon felújításra, egyes esetekben beruházásra, és majdnem 10 millió forintot hagyni kell az intézményeknél, mint működési tartalék. A döntés az Önöké!

Agárdi: Szavaznunk kell!

Kukumdzsisz Natasa: Szeretném, hogy a Kutatóintézetre is kerüljön maradvány.

Fotiadisz: 2015-re nincs maradványa a Kutatóintézetnek, csak 362 ezer Forint. 3 intézménynek van: a kulturálisnak, a hivatalnak és az itteni iskolának. Más kérdés?

Kovácsné: Én már az előbb is elmondtam, hogy nem így kellene nevezni, hogy felhalmozási kiadások. Mert azzal, hogy felhalmozási kiadásokra, akkor csakis a felhalmozásokra használhatjuk fel. Ennek ez a hivatalos neve, hogy általános tartalék, aminek a felhasználása a képviselő-testület hatásköre.

Fotiadisz: Ellenjavaslat van esetleg? Amit a könyvvizsgáló mond, igaza van. Csak, hogyha megvárjuk azt, ha tartalékba tesszük, ami testületi hatáskör, ha meghatározzuk, hogy felújításra van, akkor tudja mindenki, hogy mire van. Ha megvárjuk a testületet, hogy mikor fog jönni, mikor fog dönteni, akkor már késni fog minden.

Kovácsné: Lehet frásban is jogszerűen szavazni, még össze sem kell hívni a gyűlést.

Hristodoulou: Ez nem biztos, az SZMSZ-ben meg kell ezt nézni.

Fotiadisz: 26 millió 245 ezer teljes van, amiből 16 millió 316 felújításra például, de nem minden központosított, és ebből csak 13 millió 500 ezer forint csak, ami a Hivatalban 2 millió 800 ezer forint, azt már idén majdnem mind elköltöttük. 9 millió 929 ezer marad az intézményeknél. 13 millió 500 ezerről, hogy elvonással központosítja, és majd tartalékba teszi, vagy mit csinál vele, a testület dönt, a 2 millió 800 ezer forint a Hivatalnál marad, ami szinte majdnem mind el van költve.

Thomou: Mi a pénzügyi bizottsággal nagyon átbeszéltük ezt Szavvasszal, ugyanez volt a javaslatunk, hogy a 4,5 illetve a 9 milliót elvonással beruházási, felújítási kiadásokra fordítani.

Agárdi: Ki az, aki egyetért az imént ismertetett pénzmaradvány felhasználásról? Ki nem? Ki tartózkodik?

MGOÖ 85/2016.(IV.26.)

A Magyarországi Görögök Országos Önkormányzata 11 igen, 0 nem és 0 tartózkodás szavazattal úgy határoz, hogy a 2015. évi költségvetési pénzmaradványt az alábbi módon használja fel: 9 millió 929 ezer forint az intézményeknél marad, 13 millió 500 ezer forint központosított általános tartalék, 2 millió 816 ezer forint a Hivatalhoz kerül felhalmozás címen.

Kovácsné: Nem találtam a napirendi pontok között a könyvvizsgálói jelentés elfogadását, én úgy gondoltam, hogy ez a beszámolónak a része, ezért szükségesnek találom a könyvvizsgálói jelentés elfogadását.

Agárdi: A független könyvvizsgálói jelentés az MGOÖ vezetésére, ki tud ezzel egyetérteni? Ki nem? Ki tartózkodik?

MGOÖ 86/2016.(IV.26.)

A Magyarországi Görögök Országos Önkormányzata 11 igen, 0 nem és 0 tartózkodás szavazattal úgy határoz, hogy a Magyarországi Görögök Országos Önkormányzatának 2015. évi költségvetési beszámolója keretein belül elfogadja a független könyvvizsgálói jelentést.

Agárdi: Számviteli politika aktualizálása a következő napirendi pont.

Hristodoulou: Az itt felsorolt szabályzatokat nem kell újraalkotni, azok megvoltak, csak aktualizálni kellett őket. Hát ez az egyik kötelező eleme a szabályzatoknak, az előterjesztést mindenki megkapta szerintem. Ha van kérdés, azt szívesen megválaszoljuk. Ha nincs, akkor Bendu, tedd fel szavazásr,a légy szíves!

MGOÖ 87/2016.(IV.26.)

A Magyarországi Görögök Országos Önkormányzata 11 igen, 0 nem és 0 tartózkodás szavazattal úgy határoz, hogy a melléklet szerinti tartalommal elfogadja az aktualizált Számviteli Politikát. (18. számú melléklet)

Hristodoulou: Egy szintén meglévő szabályzatnak az aktualizálása. Nem tudom, van-e valakinek kérdése ezügyben?

Agárdi: Ha nincsen, akkor szavazásra bocsátom. Ki az, aki egyetért a szabályzattal? Ki nem? Ki tartózkodik?

MGOÖ 88/2016.(IV.26.)

A Magyarországi Görögök Országos Önkormányzata 11 igen, 0 nem és 0 tartózkodás szavazattal úgy határoz, hogy a melléklet szerinti tartalommal elfogadja az aktualizált Pénzkezelési Szabályzatot. (19. számú melléklet)

Kukumdzsisz Natasa: Megvizsgáltuk a dossziékat, a 2012., 2010., 2013. évi költségvetést, és nem találtuk benne sem a leltárt, sem a mellékleteket. Ezért javasoljuk, hogy foglaljon állást a testület, mert a mérleg nem volt semmivel sem alátámasztva, így felmerülhet a számviteli törvény szerint, hogy az adatok lehet, hogy nem valósak. A belső ellenőrzés tett egy csomó észrevételt, sok volt a hiba, de egy intézkedési terv sem volt arra, hogy megjavítsák, helyrehozzák; senki nem tudott róla, nem terjesztették a testület elé, hogy mik a hibák, így a testület sem tudott követelni semmit, mert nem tudott semmiről. A belső ellenőrzés nem tudjuk, hogy az ellenőrzést újból ellenőriztek-e, hogy az intézkedési terv végrehajtását betartották-e, mert nem találtuk semmi feljegyzést róla. Egyszer végeztünk mi leltárt, ebből indultak ki nálunk a gazdasági vezetők. A jegyzőkönyv befejezése sem volt meg, pedig csak aláírások kellettek volna, tehát nagyon sok hiányosság van. A törvény kimondja, hogy kik a felelősök ezért. Úgyhogy rajtunk fog múlni, hogy kit vonnak felelősségre, és mit fogunk tőle követelni. Le van írva, hogy a gazdasági vezető ki volt. ...

Zguralisz Vasziliki: 2010-ben itt dolgoztam és testületi tag is voltam, és abban az időben volt ilyen, hogy leltárvezető bizottság. Én tudom, hogy volt ilyen, hogy pénzügyi leltár, csak azt nem tudom, hogy hova tűntek el azok a dokumentumok.



Kovácsné: A számviteli törvény előírja, hogy hogyan néz ki egy beszámoló, ilyen nem volt. Leltárral alátámasztva nem volt. A leltárnak két fajtája van, az egyik a tárgyi eszköz, a másik pedig egyeztetéssel és azt megfelelően alá kell dokumentálni, nem elég hogy egyeztettem, hanem az egyeztetésnek, az eredménynek, jegyzőkönyvnek ott kell lennie. És ide bejött Márta, és Márta semmit nem tudott előadni. Ebből kifolyólag nem tudtuk megmondani, hogy azok az adatok, amik halmozódnak évről évre, és a maradvány annyi vagy nem annyi. Helyrehozni úgy tudtuk, hogy 2014-ben az eredménytartalékkal szemben, minden olyan dolgot, amit nem tudtunk megállapítani, kiveztünk. Így a 2014. december 31-ét leltárral már megfelelően alá lehetett támasztani, mert azok már valós értékeket tartalmaztak. Ami fontos, hogy a folyamatba épített előzetes és utólagos vezetői nyomvonalát ki kell alakítani. Mindenki tudja, hogy neki milyen ellenőrzési feladata van. Tudja, hogyha összeférhetetlenség van az ellenőrzési nyomvonalon belül, akkor írásban vissza kell vonni annak az ellenőrzési kötelezettségét, aki saját magát ellenőrzi. Ilyen abszolút nem volt, tehát tulajdonképpen felelős az elnök, felelős a hivatalvezető, felelős a pénzügyi bizottság, felelős a pénzügyi vezető, felelős a képviselő-testület, gyakorlatilag mindenki egyformán felelős. Mert külön nem állapítható meg a felelőssége, mert magában az ellenőrzési folyamatban az első szint sem volt megfelelő.

Sianos: Amikor az ÁSZ vizsgálta a 4 évet, megállapított egy csomó olyan hiányosságot, amit annak idején a nemzetiségi önkormányzatok nem kértek az ilyen jellegű munkákat. Most olyan ellenőrzés történt az önkormányzatoknál, amiket idáig nem alkalmaztunk, és most kötelező erejűek lettek. Ha továbbítjuk ezt az anyagot, akkor egyelőre nem tudunk felelőst megnevezni, 4 gazdasági vezető volt. Ha a kincstár elfogadta a költségvetést, akkor tulajdonképpen miért keresünk felelőst? Én azt mondom, hogy fogalmazzunk meg egy olyan levelet, amely közömbös, nem jelölünk felelőst, hanem jelöljük ki őket, ha akarják.

Kukumzisz: A kérdésem Koszti. Ti most felszólítottatok minket, hogy vonjunk felelősségre valakit, vagy mi ez?

Hristodoulou: Ez az ÁSZ jelentés első vagy második pontja volt, már nem emlékszem rá pontosan. Szavasszal mi ezt megválaszoltuk saját hatáskörben, mérleggel utólag nem tudjuk alátámasztani a sorokat, ezt küldtük el az ÁSZ-nak, aki azt válaszolta, hogy neki ez kevés, mert felelőst akar. Amikor ez a jegyzőkönyv megvan, és az ÁSZ visszajön ellenőrizni, akkor ezt fogjuk nekik benyújtani.

Koranisz Laokratisz: Ahogy 10 perce elfogadtátok a könyvvizsgálónak a jelentését, hasonlóképpen működött az előző testület, de nem 15 emberrel, hanem 22-vel, a 22. mindig itt volt, Kukumzisz Jorgosz, ő végig asszisztálta az összes üléseket, legalább tudja ő is, hogy mik történtek itt. A másik, hogy volt valóban selejtezési bizottság, és minden évben leltárt készítettünk, annak az elnöke Natasa volt 3 évig. Amikor megláttam az ÁSZ jelentést, amiben nincs alátámasztva az anyag, akkor én fogtam magamat, és megkerestem a volt könyvelőt. És ő azt mondta, hogy megvolt egy külön zöld vagy kék dossziében, és hogy ezt nem találták meg a többiek, az pedig nem az ő hibája. És a volt belső ellenőr is hasonlóképpen nyilatkozott.

Fotiadis: ÁSZ jelentésben van egy dolog, amit el kell végezni, tehát ők kérték, hogy csináljuk meg a bizottságot, ahol megállapítjuk a felelősöket. Felelőst nem lehet megállapítani most, mert mindenki felelős. A testület azt fogja mondani, hogy én nem értek hozzá, nem tudnám kinevezni a felelősöket, a könyvvizsgálónak nagy itt a felelőssége. 2 leltár van, egy fizikai és egy beszámoló. Tény, hogy 2011-ben volt egy fizikai leltár, amit értékelni is kellett volna, ami nem történt meg. Azóta 2013-ban a törvény határozza meg, hogy kötelező mindenkinek az átállásról leltárnak lennie. Leltár nem volt 2013-ban, és ez volt a kincstárnak a baja. És nem csináltuk meg, mert azt hitték, hogy két évente csináljuk, és akkor majd 2014-ben lesz. 2014-ben megtörtént megint a leltár, és így 2017-ben lesz. Fizikai leltár igaz, volt, csak nincs értékelés. 2013-ból egyáltalán nincsen, ami meg kötelező volt. Most van, a beszámolóban az alátámasztott leltárja- én nem akarok mondani most neveket – az előző gazdasági vezető ott volt, mi sem találtuk, a bizottság sem találta, az ÁSZ sem találta, idejött az ÁSZ- nak a kérésére, nem is tudta adni. A másik ebből fakadóan rengeteg problémát jelent a 2014-es évi és a 2015-ös évi. Például 2015-ben kiderült, hogy a Kutatóintézetnek a pénzmaradványa nem volt jól megállapítva 2013-ban, tehát most korrigáltam én a 2013-as évi Kutatóintézet pénzmaradványát, adtam be kérvényt a kincstárnak, a kincstár a miniszternek, a miniszter meg nekünk, hogy csináljuk meg. Ha ezek meglettek volna, mint most a 2015-ös évinél, akkor ezek a problémák nem merültek volna fel. Leltárnak lennie kell! A törvény, az ÁHT meghatározza. Most felelősöket nevezni nem lehet.

Szidiropulosz: Mit szeretnénk csinálni és mi a célja a testületnek, büntetni akar vagy nem? Arra is gondolni kell, hogy lesz majd következő ciklus is.

Kovácsné: Általánosan az ilyen jellegű dolgokban az ÁSZ nem büntet, csak amik igazi törvénysértések, egy perben nekünk kell bizonyítani, hogy nem volt meg, tehát nem szabad nekimenni egy ilyen pernek. Ezért érdemes azt mondani, hogy mivel gyakorlatilag nem volt kialakítva az ellenőrzési folyamat rendesen, ezért a kezdetektől végig mindenki felelős.

Szidiropulosz: A legjobb lenne azt mondani, hogy nem tudtuk meghatározni a személyi felelőst.

Kovácsné: Mi is tulajdonképpen a leltár? Az egy vagyoni jogi nyilatkozat, amit természetesen nem a leltárfelelős fogja aláírni, hanem minden intézményvezető, és az elnök pedig felelős az egész önkormányzatnak a leltárjáért. Ebből kifolyólag most ebben az évben már a leltárakat minden intézményvezető írja alá, mert vagyoni jogilag felelős a leltár valódiságáért. Az más kérdés, hogy hogy tudja megállapítani, hogy valódi vagy nem valódi, úgy ahogy én. Megnézi az alátét bizonylatokat, és hisz annak, amit én most jegyzőkönyvbe mondtam, hogy megnéztem, hogy leltárral megfelelően alá vannak-e támasztva. Ez lett elmulasztva annak idején. Tehát hoztatok döntéseket most is, ugyanúgy meghozzatok a döntéseket, csak más az előtte levő folyamat.

Sianos: A következőt szeretném javasolni: a bizottság felelőst jelen pillanatban a vizsgálat során nem tud felelőst vonni, a hiányosságokat már 2014-ben korrigáltuk.

Hristodoulou: Ezt meg is írtuk az ÁSZ-nak, és erre reagálta ezt. Akkor ezt kell belevenni a jegyzőkönyvbe és azt kell elfogadni.

Hristodoulou: Ezt meg is írtuk az ÁSZ-nak, és erre reagálta ezt. Akkor ezt kell belevenni a jegyzőkönyvbe és azt kell elfogadni.

Kovácsné: Az ÁSZ-nak ezt a mondatot írjátok le: Az előzetes és utólagos vezetői ellenőrzés nem megfelelően működött, ebből kifolyólag nem tudunk egyszemélyi felelőst megállapítani.

Kukumzisz: Én voltam a 22.tag, láttam mi történt itt, amatőr szinten működött lényegében. Az ÁSZ vizsgálat előtt volt egy átadás-átvételi, akartuk egy közjegyző előtt, hogy átvegyük, nem ment bele a Leó, ezért csak a Kormányhivatallal történt tételes átvétel. A tételes átvétel azt jelenti, hogy minden olyan dolgot át kellett volna adni, ami volt, ha nem adtunk meg valamit, akkor az már eltitkolásnak számított, az ÁSZ sem tudta megkapni ezeket. Mi tökre amatőrén dolgoztunk, folyamatosan próbáltuk a könyvvizsgálót és a Leót behívni, visszamenőleg megcsináltuk a papírokat, 3 hónapig ezt csináltuk. Az ÁSZ megállapította a nemzetiségeknél, hogy rosszul működött, nemcsak a görögöknél, az összes. Elhívták az ÁSZ igazgatóját, a szószólók nekimentek. Ők meg berágtak, és utána küldték ki ránk azt, hogy nevezzük meg a felelősöket.

Szidiropulosz: Most döntsünk, hogy mit csináljunk!

Thomaidu: Határozatot kell küldeni!

Kovácsné: Azt a mondatot írjátok le!

Kukumzisz: Az egész önkormányzat rosszul működött. Nemcsak nálunk, hanem a összes önkormányzat.

Hristodoulou: Amit a Natasaék írtak jegyzőkönyvet, azt kéne meghagyni és pluszt beletenni, amit a Gabi mondott, és úgy elfogadni.

Kovácsné: Véleményem szerint ki kéne venni a jelentésekből a neveket, és a rangokat kéne csak benne hagyni. A törvény nem ismerete nem mentesít. És bizony a Görög Önkormányzatra és az összes nemzetiségi önkormányzatra vonatkozott az államháztartási törvény, vonatkozott a FEUVE, vonatkozott a belső szabályzat, még akkor is, hogyha nem volt erre megfelelő ember. Akkor nem tiltakozott senki, hogy nem tudom végrehajtani a törvényi pontot. Úgyhogy egyetlen nemzetiségi önkormányzat sem kiabált amiatt, hogy nem tudom végrehajtani a törvényt. Nem ismerték a törvényt. Ezért volt az, hogy amikor én idejöttem, tényleg mindenki leültem, hogy csináltam egy törvényt, tessék elolvasni, hogy ismerjétek a törvényt, ami a döntéseitek mögött van.

Fotiadis: Az intézkedési terv új záradék, felelős megállapítás. Amit a Natasa csinált, abba kell belerakni a szöveget, azt kell kiegészíteni azzal, és így kell elfogadni.

Kovácsné: A jegyzőkönyv maradjon úgy, ahogy van, a képviselő-testületnek legyen döntése, amit mellé csatolunk, kész.

Agárdi: Az ad hoc bizottság a képviselő-testület felé kell, hogy elszámoljon. Az ad hoc bizottság nem áll az ÁSZ-szal szemben, hanem a képviselő-testület áll velük szemben. Ki az, aki elfogadja az ad hoc bizottság jelentését? Aki igen, az tegye fel a kezét!

MGOÖ89/2016.(IV.26.)

A Magyarországi Görögök Országos Önkormányzata 9 igen, 1 nem és 1 tartózkodás szavazattal úgy határoz, hogy a melléklet szerinti tartalommal elfogadja az Állami Számvevőszék és a képviselő-testület felé küldött Intézkedési Terv 1. pontjához kapcsolódó Ad Hoc bizottság jelentését. (20. számú melléklet)

MGOÖ90/2016.(IV.26.)

A Magyarországi Görögök Országos Önkormányzata 9 igen, 0 nem és 2 tartózkodás szavazattal úgy határoz, hogy „A folyamatba épített előzetes és utólagos vezetői ellenőrzés nem megfelelő szabályozása és működése miatt egyéni felelősséget a Magyarországi Görögök Országos Önkormányzatának testülete nem tud megállapítani.”

Agárdi: Az egyebek előtt még egy pont van. A gazdasági ügyrendbe be kell illeszteni a 23/2015. (II. 03.) döntést, és úgy kell ezt a módosított gazdasági ügyrendet elfogadni.

MGOÖ91/2016.(IV.26.)

A Magyarországi Görögök Országos Önkormányzata 10 igen, 1 nem és 0 tartózkodás szavazattal úgy határoz, hogy a testület 23/2015. (II. 03.) számú határozatát beemeli a Gazdasági Ügyrendbe.

Egyebek pont:

- Agárdi Bendegúz Szpirosz Érdeklődik, hogy a Magyarországi Görögök Országos Önkormányzata, hogy került fel a Bazi nagy görög lagzi 2 című film plakátjára. Laokratisz válaszol
- Hristodoulou Konstantinos felhívja a figyelmet, hogy a korábban megválasztott ad hoc bizottság sürgősen üljön össze a dokumentumok archiválására.
- Thomaidu Elefteria érdeklődi a Majális és a Húsvét programjáról.

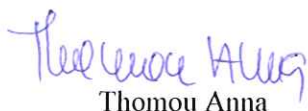
Agárdi Bendegúz megköszöni mindenkinek a részvételét és figyelmét, és a közgyűlést bezárja.

Budapest, 2016. május 9.



Kukumzisz György

Elnök


Thomou Anna

Jegyzőkönyv-hitelesítő


Thomaidu Elefteria

Jegyzőkönyv-hitelesítő